

CONTENTS

APPROVAL	Error! Bookmark not defined.
ACCEPTANCE	Error! Bookmark not defined.
DECLARATION OF OWNERSHIP	Error! Bookmark not defined.
MOTTO	Error! Bookmark not defined.
ACKNOWLEDGEMENTS	Error! Bookmark not defined.
BIOGRAPHY	Error! Bookmark not defined.
PREFACE	Error! Bookmark not defined.
ABSTRACT	Error! Bookmark not defined.
ABSTRAK	Error! Bookmark not defined.
LIST OF TABLES	Error! Bookmark not defined.
LIST OF FIGURES	Error! Bookmark not defined.
CONTENTS	xiii
CHAPTER I INTRODUCTION	Error! Bookmark not defined.
1.1 Background of The Research	Error! Bookmark not defined.
1.2 Statement of Problem	Error! Bookmark not defined.
1.3 Research Objective	Error! Bookmark not defined.
1.4 Research Significance	Error! Bookmark not defined.
1.5 Definitions of Key Terms	Error! Bookmark not defined.
CHAPTER II CONCEPTUAL FRAMEWORK	Error! Bookmark not defined.
defined.	
2.1 Definition of Translation	Error! Bookmark not defined.
2.2 Types of Translation	Error! Bookmark not defined.
2.3 Process Of Translation	Error! Bookmark not defined.
2.4 Principles of Translator	Error! Bookmark not defined.
2.5 Translation Methods and Procedures	Error! Bookmark not defined.
2.6 Translation Shift	Error! Bookmark not defined.
2.6.1 Level Shift	Error! Bookmark not defined.
2.6.2 Category Shift	Error! Bookmark not defined.
2.7 Cause of Translation Shift	Error! Bookmark not defined.

2.8	Equivalence of Translation.....	Error! Bookmark not defined.
2.8.1.	Definition of Equivalence.....	Error! Bookmark not defined.
2.8.2.	Type of Equivalence	Error! Bookmark not defined.
CHAPTER III RESEARCH METHOD		Error! Bookmark not defined.
3.1	Research Design	Error! Bookmark not defined.
3.2	Data	Error! Bookmark not defined.
3.3	Data Source	Error! Bookmark not defined.
3.4	Technique of Collecting Data.....	Error! Bookmark not defined.
3.5	Technique of Analyzing Data.....	Error! Bookmark not defined.
CHAPTER IV FINDING AND DISCUSSION		Error! Bookmark not defined.
4.1.	The Class Shift Translation Found in “Romance Dawn” Arc of One Piece Online Version Comic	Error! Bookmark not defined.
4.1.1	Noun to Verb Shift.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.2	Adjective to Verb Shift.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.3	Verb to Noun	Error! Bookmark not defined.
4.1.4	Adjective to Noun.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.5	Noun to Adjective Shift	Error! Bookmark not defined.
4.1.6	Pronoun to Noun Shift.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.7	Interjection to Noun Shift	Error! Bookmark not defined.
4.1.8	Pronoun to Verb Shift.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.9	Noun to Pronoun Shift	Error! Bookmark not defined.
4.1.10	Adverb to Adjective Shift.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.11	Adverb to Verb Shift.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.12	Verb to Interjection Shift	Error! Bookmark not defined.
4.2.	The Equivalence of Class Shift Translation in ‘Romance Dawn’ Arc of One Piece Comic	Error! Bookmark not defined.
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION		Error! Bookmark not defined.
5.1.	Conclusion.....	Error! Bookmark not defined.
5.2.	Suggestion	Error! Bookmark not defined.
REFERENCES		Error! Bookmark not defined.

APPENDIXError! Bookmark not defined.



uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG